

**តើមាននរណាខ្លះទៀតដែលខ្ញុំនឹងត្រូវជួបនៅឯគិលានដ្ឋាន?**

អ្នកសំរបស់រូលខាងវេជ្ជសាស្ត្រនឹងរៀបចំការណាត់ពេលជួបរបស់លោកអ្នក។ ក្រៅពី ត្រូវពេទ្យព្យាបាលភេទតំណពូជ លោកអ្នកប្រហែលជាជួបអ្នកប្រឹក្សាផ្នែកភេទតំណពូជ ដែលគេនឹងជួយលោកអ្នកឲ្យបានយល់អំពីព័ត៌មានផ្នែកពេទ្យ ហើយថាតើវាមានន័យ យ៉ាងណាចំពោះលោកអ្នក និងគ្រួសាររបស់លោកអ្នក។ បុគ្គលិកសង្គមកិច្ចមួយរូបនឹង មាននៅប្រចាំការដើម្បីជួយផ្តល់ការគាំទ្រផ្នែកផ្លូវចិត្ត និងវិវាទដ៏មានប្រយោជន៍ ប្រសិនបើត្រូវការ។

ចំពោះលក្ខណៈភេទខ្លះ នឹងមានអ្នកឯកទេសឯទៀតអាចជួយលោកអ្នកដូចជាអ្នកឯក ទេសខាងជម្ងឺបេះដូង វេជ្ជបណ្ឌិតរក្សាតំណែងកែច្នៃរាងកាយ(ផ្លឹង) ឬអ្នកជំនាញខាងចំណី អាហារ។ សិស្សវេជ្ជសាស្ត្រ សិស្សប្រឹក្សាផ្នែកភេទតំណពូជ ឬសិស្សផ្នែកកិច្ចការសង្គម កិច្ចអាចស្នើសុំការអនុញ្ញាតពីលោក អ្នកដើម្បីចូលរួមនៅក្នុងការណាត់ពេលជួបនោះ ផងដែរ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនមានអារម្មណ៍ងាយស្រួលនឹងរឿងនេះទេ សូមជំទាស់ ទៅនឹងការស្នើសុំនេះដោយសេរី។

**តើវាអស់ថ្លៃប៉ុន្មាន?**

ការពិគ្រោះរបស់លោកអ្នកគិតថ្លៃទេ។ លោកអ្នកអាចត្រូវបានស្នើសុំឲ្យធ្វើវិភាគទាន ឬបង់ថ្លៃធ្វើតេស្តដែលមិនមានផ្តល់នៅក្នុងរដ្ឋវិចិត្រីយ៉ា។

**តើមានអ្វីកើតឡើងបន្ទាប់ពីការណាត់ជួបរបស់ខ្ញុំ?**

លិខិតសង្ខេបមួយច្បាប់នឹងបានផ្ញើទៅលោកអ្នក និងវេជ្ជបណ្ឌិតដែលបញ្ជូនលោក អ្នក។ នៅក្នុងអង្គការពេលណាត់ជួប សូមប្រាកដឲ្យបានច្បាស់ ដោយបញ្ជាក់ប្រាប់ ពីចំណូលចិត្តរបស់លោកអ្នក ដែលចង់ឲ្យគេធ្វើលទ្ធផលតេស្តទៅលោកអ្នក។

ការទទួលបានភារកិច្ចដោយមានលក្ខណៈភេទតំណពូជ អាចជាបទពិសោធន៍មួយ ដែលផ្លាស់ប្តូរដល់ជីវិតរស់នៅ។ លោកអ្នកអាចស្នើសុំឲ្យគេពិនិត្យមើលលោកអ្នកម្តង ទៀតបានគ្រប់ពេលប្រសិនបើលោកអ្នកមានសំណួរ ឬកង្វល់បន្ថែមទៀត។ បណ្តាញ ទ្រទ្រង់ភេទតំណពូជវិចិត្រីយ៉ា (Genetic Support Network of Victoria) (GSNV) ផ្តល់ព័ត៌មាន ការទ្រទ្រង់ និងការគាំទ្រ។ សូមទាក់ទង GSNV តាម ទូរស័ព្ទលេខ (03) 8341 6315 ជាសម្លេង/TTY ឬអ៊ីម៉ែល info@gsnv.org.au។

**ចុះប្រសិនបើខ្ញុំមិនពេញចិត្ត?**

ប្រសិនបើលោកអ្នកមានកង្វល់ណាមួយ ឬមិនពេញចិត្តនឹងផ្នែកណាមួយនៃការពិគ្រោះ របស់លោកអ្នក សូមអនុញ្ញាតឲ្យយើងបានដឹង។ ការប្តឹងតវ៉ាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ត្រូវធ្វើទៅភ្នាក់ងារសំរបស់រូលខាងវេជ្ជសាស្ត្រ Clinical Liaison Officer, Genetic Health Services Victoria។

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែម ឬធ្វើការបញ្ជូន សូមទាក់ទងជាមួយកិច្ចបំរើដែលនៅជិត លោកអ្នកជាងគេ:

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| <b>តំបន់ជុំវិញក្រុងមែលប៊ែន</b> |                |
| Royal Children's Hospital      | 03 8341 6278   |
| Royal Women's Hospital         | 03 9344 2121   |
| Monash Medical Centre          | 03 9594 2026   |
| Frankston Hospital             | 03 9594 2026   |
| Royal Melbourne Hospital       | 03 9342 7151   |
| St Vincent's Hospital          | 03 8341 6248   |
| Alfred Hospital                | 03 8341 6248   |
| Austin Health                  | 03 9496 3027   |
| <b>នៅតាមជនបទ</b>               | 02 6056 0451   |
| Wodonga ឬ Shepparton           |                |
| Ballarat, Bendigo, Geelong,    |                |
| Mildura, Sale, Traralgon,      | 03 8341 6274 ឬ |
| Warrugal ឬ Warnambool          | 03 8341 6297   |
| <b>Tasmania</b>                | 03 6222 8296   |

**ការធ្វើដំណើរទៅកាន់ទីនោះ**

សូមអញ្ជើញមកឲ្យបាន២០នាទីមុនម៉ោងណាត់ជួបរបស់លោកអ្នក ដោយព្រោះតែ កន្លែងចតគ្មានមានកំណត់នៅតាមមន្ទីរពេទ្យភាគច្រើន។ អ្នកជម្ងឺទាំងឡាយណា ដែលមានសិទ្ធិទទួលប័ណ្ណមើលថែសុខភាព ឬទទួលបានប្រាក់បំណាច់សំរាប់អ្នកមើល ថែប្រហែលជាមានសិទ្ធិទទួលបានការចុះថ្លៃចតគ្មាន។

គ្រោងការជំនួយផ្នែកដឹកជញ្ជូនអ្នកជម្ងឺវិចិត្រីយ៉ា (VPTAS) អាចជួយគ្រួសារ ទាំងឡាយដែលរស់នៅច្រើនជាង១០០គីឡូម៉ែត្រពីមន្ទីរពេទ្យកុមារ Royal Children's Hospital។ សូមសួរក្រសួងកិច្ចបំរើប្រជាជន (DHS) ឬស្នើសុំប្តូរ មួយនៅគិលានដ្ឋានភេទតំណពូជ។

**ដឹងអំពីសិទ្ធិរបស់លោកអ្នក**

VCGS ប្តេជ្ញាផ្តល់នូវព័ត៌មានត្រឹមត្រូវ ការទ្រទ្រង់ រក្សាភាពឯកជន និងសម្ងាត់ ហើយធ្វើការនៅក្រោមគោលការណ៍នៃធម្មនុញ្ញរដ្ឋវិចិត្រីយ៉ា ហើយនិងសិទ្ធិមនុស្ស និងការទទួលខុសត្រូវ ដើម្បីការពារសិទ្ធិទាំងឡាយរបស់លោកអ្នក។ គោលការណ៍ ភាពឯកជនរបស់យើងគឺអនុលោមទៅតាមច្បាប់ឯកជន។ សូមស្នើសុំសេចក្តីបំប្លែង នេះមួយច្បាប់ នៅពេលលោកអ្នកធ្វើការណាត់ជួប។

**Victorian Clinical Genetics Services – VCGS**  
 Murdoch Children's Research Institute, Flemington Road Parkville Victoria 3052  
 ទូរស័ព្ទ 03 8341 6201 ទូរសារ 03 8341 6390 ប៊ុយសាយ www.genetichealthvic.net.au  
 www.vcgspathology.com.au

**កិច្ចបំរើគិលានដ្ឋាន  
 ភេទតំណពូជវិចិត្រីយ៉ា**

Victorian Clinical Genetics Services



Khmer

**សំណួរដែលគេតែងសួរជាញឹកញាប់**

Frequently Asked Questions?





**Victorian Clinical Genetic Services (VCGS)** ផ្តល់នូវការធ្វើតេស្តផ្នែក វេជ្ជសាស្ត្រ និងការធ្វើតេស្តការពិសោធន៍ ក៏ដូចជានិងការផ្តល់វិវាទណែនាំ និងផ្គត់ផ្គង់ដើម្បីជួយដល់ប្រជាជនដែលមានលក្ខណៈពិការភាព និងគ្រួសាររបស់គេឲ្យធ្វើសេចក្តីសម្រេចបន្ទាប់ពីជ្រាបព័ត៌មានសព្វគ្រប់អំពីសុខភាព និងសុខុមាលភាពរបស់គេ។

យើងមិនមែនជាសាខាក្រុមហ៊ុនដែលរកប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួនទេ យើងគឺជាវិទ្យាស្ថានស្រាវជ្រាវនៃកុមារ Murdoch (Murdoch Childrens Research Institute) ធ្វើការរួមដៃគ្នាជាមួយគ្រួសារកិច្ចបម្រើប្រជាជន និងស្ថាប័នមើលថែសុខភាពដទៃទៀត។ កិច្ចបម្រើព្យាបាលពាក់ព័ន្ធជាមួយយើងមានឈ្មោះហៅថា Genetic Health Services Victoria (កិច្ចបម្រើសុខភាពផ្នែកពាក់ព័ន្ធជាមួយរដ្ឋវិចត្រីយ៉ា) ហើយកិច្ចបម្រើផ្នែកពិសោធន៍ខាងពាក់ព័ន្ធជាមួយឈ្មោះហៅថា VCGS Pathology ។

**Genetic Health Services Victoria** ផ្តល់នូវការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ការប៉ាន់ប្រមាណលើភាពប្រថុយនឹងគ្រោះថ្នាក់ ការគ្រប់គ្រង និងផ្តល់វិវាទណែនាំដល់ប្រជាជនដែលមានពាក់ព័ន្ធជាមួយ ក្រុមរបស់យើងប្តូរផ្តល់បំពេញមុខការបម្រើផ្នែកពាក់ព័ន្ធជាមួយដែលអាចទទួលយកបាន ហើយមានគំនិតច្នៃប្រឌិតនៅតាមតំបន់ជុំវិញក្រុងម៉ឺនឡែន និងនៅតាមទីជនបទម៉ឺនឡែន ពេញទូទាំងរដ្ឋវិចត្រីយ៉ា។

ជារៀងរាល់ឆ្នាំ យើងជួយដល់គ្រួសារច្រើនជាង១០០០០គ្រួសារដែលបានប៉ះពាល់ដោយកូនកើតមកមិនគ្រប់លក្ខណៈ លក្ខណៈពិការភាពក្រុមហ៊ុន ពិការភាពផ្នែកបញ្ញា លក្ខណៈពិការជាលិកាគ្រោងផ្ទឹង និងជាលិកាដែលជាប់ទាក់ទងគ្នា លក្ខណៈពិការទាក់ទងនឹងការផុតវិលាយអាហារក្នុងរាងកាយ លក្ខណៈពិការសរសៃប្រសាទ និងសាច់ដុំ ជម្ងឺមហារីកដោះ ពោះវៀនធំ និងជម្ងឺមហារីកដទៃទៀត និងលក្ខណៈពិការបន្តិចបន្តួចទៀត។

យើងដាក់បញ្ចូលនូវព័ត៌មានដែលទទួលបានពីគ្រូពេទ្យព្យាបាលពាក់ព័ន្ធជាមួយ អ្នកផ្តល់វិវាទណែនាំផ្នែកពាក់ព័ន្ធជាមួយ បុគ្គលិកសង្គមកិច្ច និងអ្នកជំនាញខាងចំណីអាហារ យើងផ្តល់ព័ត៌មាន ហើយទ្រទ្រង់ទាំងមនុស្សធំ និងកុមារ។ យើងជួយពិនិត្យមើលទារកដែលទើបកើតថ្មី ហើយផ្តល់វិវាទដល់បុគ្គលម្នាក់ៗដែលមានសុខភាពល្អ ដៃគូដែលមានគំរោងចង់មានផ្ទៃពោះ និងអស់អ្នកដែលមិនអាចបង្កើតកូនបាន ការរលូតកូនដែលកើតមានជំងឺ។ ការមានកូនតាមបែបវិទ្យាសាស្ត្រដោយវិធីចាក់បញ្ចូលមេជីវិតទៅក្នុងស្បូន (IVF) និងអ្នកដែលប៉ះពាល់ត្រូវនឹងគ្រឿងញៀន ថ្នាំគីមី ឬសារធាតុដទៃទៀត អម្បងពេលមានផ្ទៃពោះ។



**VCGS Pathology** ធ្វើការរួមដៃគ្នាជាមួយបុគ្គលិកពេទ្យនៅ Genetic Health ដើម្បីបកស្រាយនូវការធ្វើតេស្តឲ្យបានត្រឹមត្រូវ ដែលគេផ្តល់សំរាប់លក្ខណៈពាក់ព័ន្ធជាមួយ ពាក់ព័ន្ធជាមួយ និងលក្ខណៈពិការដទៃទៀតដែលប៉ះពាល់ដល់ការផុតវិលាយអាហារក្នុងរាងកាយ។

យើងក៏ផ្តល់ការជូនពិនិត្យមើលទារកដែលទើបកើតថ្មីៗផងដែរ សំរាប់ទារកទាំងអស់ដែលកើតក្នុងរដ្ឋវិចត្រីយ៉ា និងរដ្ឋថាស្ត្រីយ៉ា។ ការធ្វើតេស្តទាំងនេះមានរួមទាំង phenylketonuria (PKU), congenital hypothyroidism ពាក់ព័ន្ធជាមួយជាតិស្ព័ត ក៏ដូចជានិងលក្ខណៈពិការទាំងឡាយទៀតដែលប៉ះពាល់ដល់ការផុតវិលាយអាហារក្នុងរាងកាយដែរ។ ការជូនពិនិត្យមើលស្ទើរម្តាយ អនុញ្ញាតឲ្យក្រុមរបស់យើងសំគាល់ពីការមានផ្ទៃពោះទាំងឡាយដែលអាចបង្កើននូវភាពប្រថុយនឹងគ្រោះថ្នាក់នៃការកើតមានក្រុមហ៊ុនមុនពីធម្មតា ជាពិសេសសហនិមិត្តហេតុនៃជម្ងឺដោន (Down syndrome) ឬការខូចខាតបំពង់សរសៃប្រសាទ ដូចជាពាក់ព័ន្ធជាមួយផងដែរ។



**VCGS** ក៏មានផ្តល់ការអប់រំ និងហ្វឹកហ្វឺនផ្នែកពាក់ព័ន្ធជាមួយផងដែរសំរាប់កងកម្លាំងពលកម្មបច្ចុប្បន្ន និងអនាគត។ តាមរយៈវគ្គរបស់យើងជាមួយ Murdoch Childrens Research Institute, VCGS ចូលរួមយ៉ាងសកម្មនៅក្នុងការស្រាវជ្រាវដែលបកស្រាយចេញពីការបង្កើតឲ្យមានការធ្វើតេស្តថ្មីៗ បច្ចេកទេស និងការចេះដឹងពីពាក់ព័ន្ធជាមួយ។

ជាមួយគ្នានោះ យើងបានបង្កើតឲ្យមានប្រព័ន្ធផ្តល់ជូនដំបូង **POSSUM** ដែលជួយសំគាល់ឲ្យដឹងពីសហនិមិត្តហេតុនៃពាក់ព័ន្ធជាមួយ ដែលឥឡូវនេះត្រូវបានគេប្រើប្រាស់ច្រើនជាង៦០០កន្លែងនៅតាមបណ្តាខេត្តទូទាំងរដ្ឋ។

[www.possun.net.au](http://www.possun.net.au)

**ដើម្បីទទួលយកព័ត៌មានបន្ថែមទៀត**

[www.genetichealthvic.net.au](http://www.genetichealthvic.net.au)  
[www.vcgspathology.com.au](http://www.vcgspathology.com.au)

## សំណួរដែលគេតែងសួរជាញឹកញាប់អំពីកិច្ចបម្រើផ្នែកពាក់ព័ន្ធជាមួយ

### តើខ្ញុំអាចរំពឹងបានអ្វីខ្លះ?

អ្នកអប់រំណែនាំផ្នែកពាក់ព័ន្ធជាមួយដែលមានការហ្វឹកហ្វឺន ឬគ្រូពេទ្យព្យាបាលពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងធ្វើកំណត់ត្រាអំពីប្រវត្តិសុខភាពគ្រួសាររបស់លោកអ្នក និងលោកអ្នកផ្ទាល់។ គេនឹងសួរនាំលោកអ្នកនូវសំណួរទាំងឡាយអំពីញាតិសន្តានរបស់លោកអ្នក ដូចជាឈ្មោះ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត និងថ្ងៃខែឆ្នាំស្លាប់ បុព្វហេតុនៃការស្លាប់ និងសុខភាពទូទៅ។ ប្រសិនបើភាសាអង់គ្លេសពុំមែនជាភាសាទីមួយរបស់លោកអ្នកទេ នោះគេអាចរៀបចំឲ្យមានអ្នកបកប្រែភាសាមួយរូបជូនលោកអ្នក។ យើងក៏សូមណែនាំលោកអ្នកនាំសមាជិក ឬមិត្តភក្តិមួយរូបដើម្បីជួយផ្គត់ផ្គង់លោកអ្នកដែរ។

គ្រូពេទ្យព្យាបាលពាក់ព័ន្ធជាមួយអាចធ្វើការណែនាំពិនិត្យរាងកាយរបស់លោកអ្នក។ គេនឹងយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើលក្ខណៈណាមួយដែលជាគង្វល់ចំពោះលោកអ្នក។ គេក៏ប្រាថ្នាចង់ពិនិត្យមើលសមាជិកគ្រួសាររបស់លោកអ្នកផងដែរ ដែលមានវត្តមាននៅជាមួយលោកអ្នកនៅពេលនោះ។ លោកអ្នកអាចស្នើសុំឲ្យមានវេជ្ជបណ្ឌិតដែលមានភេទដូចលោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកចូលចិត្ត។

លោកអ្នកអាចស្នើសុំឲ្យធ្វើតេស្តឈាម តាមធម្មតាធ្វើនៅក្នុងអាការដ្ឋបាល។ លោកអ្នកអាចសួរឲ្យបានដឹងអំពីអ្វីដែលទាក់ទង និងរយៈពេលដែលគេនឹងត្រូវប្រាប់លោកអ្នកអំពីលទ្ធផលតេស្ត មុនពេលលោកអ្នកទទួលបានការធ្វើតេស្តណាមួយ។ នៅក្នុងករណីខ្លះ ការចេញរបាយការណ៍នៅក្នុងការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ។ ការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនឹងតម្រូវឲ្យមាន ហើយលោកអ្នកអាចជំទាស់ទៅនឹងការស្នើសុំចេញរបាយការណ៍យើងសូមណែនាំថាលោកអ្នកត្រូវសួរនូវសំណួរទាំងឡាយ ហើយស្នើសុំព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ មន្ទីរពេទ្យមានអ្នកបកប្រែភាសាខាងផ្នែកពេទ្យ ប្រសិនបើលោកអ្នកត្រូវការ។ នៅក្នុងករណីខ្លះ គេពុំមានចម្លើយជូនលោកអ្នកឡើយដោយព្រោះតែគេពុំមានទទួលបាននូវការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ។

### តើការណាត់ពេលជួបរបស់ខ្ញុំត្រូវប្រើពេលយូរប៉ុន្មានដែរ?

ការណាត់ពេលជួបត្រូវការពេលប្រហែលជា១ម៉ោង ក៏ប៉ុន្តែលោកអ្នកគួរអនុញ្ញាតពេលចំនួន២ម៉ោង ក្រែងលោកអ្នកត្រូវការធ្វើតេស្តឈាម ការចតដោយកម្មវិធីអ៊ីកូ និងការចេញរបាយការណ៍។ ជួនកាលការណាត់ពេលជួបត្រូវការពេលយូរជាងនេះ ដោយព្រោះថាគេអាចតម្រូវឲ្យលោកអ្នកនេរវង់ចាំ។